

Загальний опис факультету	2
Координатор ECTS від факультету	2
Структура й організація факультету	2
Характеристика кафедр факультету	
Кафедра теорії, практики та перекладу англійської мови	2
Кафедра теорії, практики та перекладу німецької мови	4
Кафедра теорії, практики та перекладу французької мови	5
Кафедра англійської мови технічного спрямування № 1	6
Кафедра англійської мови технічного спрямування № 2	7
Кафедра англійської мови гуманітарного спрямування № 3	8
Кафедра української мови, літератури та культури	8
Заочне відділення	9
Лабораторія інформаційних технологій навчання іноземних мов	9
Міжнародний офіс при декані ФЛ	10
Основні напрями науково-дослідної роботи факультету лінгвістики	11
Умови зарахування на 1 курс	14
Перелік конкурсних предметів у сертифікаті Українського центру оцінювання якості освіти	15
Перелік пропонованих програм навчання	15
Шкала оцінювання	17
Основні методи викладання і навчання та способи оцінювання знань, умінь, навичок студентів	18
Структурно-логічна схема першого (бакалаврського) рівня вищої освіти зі спеціальності 035 «Філологія»	19
Структурно-логічна схема другого (магістерського) рівня вищої освіти зі спеціальності 035 «Філологія»	20
Структурно-логічна схема третього (доктор філософії) рівня вищої освіти зі спеціальності 035 «Філологія»	21
Бухгалтерія	22

ІНФОРМАЦІЙНИЙ ПАКЕТ ФЛ на 2021/2022 НАВЧАЛЬНИЙ РІК

Загальний опис факультету

Шановні студенти!

Факультет лінгвістики було засновано в Національному технічному університеті України «Київському політехнічному інституті імені Ігоря Сікорського» у 1995 році.

Специфіка діяльності факультету лінгвістики полягає у якісній підготовці перекладачів, здатних забезпечувати процес міжкультурної комунікації у сфері професійного та ділового спілкування фахівців різних галузей, виконувати письмові та усні переклади з різної тематики на високому рівні. Випускники факультету також мають право викладати у вищих навчальних закладах, виконувати науково-дослідну й адміністративну роботу у вищих навчальних закладах I–IV рівнів акредитації та наукових закладах.

Декан факультету лінгвістики – кандидат педагогічних наук, професор Саєнко Наталія Семенівна.

Координатор ECTS від факультету

Функцію координатора виконує Демиденко Ольга Павлівна – заступник декана ФЛ з навчально-виховної роботи, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови ФЛ.

Адреса: м. Київ, просп. Перемоги, 37, корп. 7, каб. 613

Тел.: (044) 204 83 57

e-mail: fl@kpi.ua

Структура й організація факультету

До складу ФЛ входять 7 кафедр:

три випускові:

- кафедра теорії, практики та перекладу англійської мови;
- кафедра теорії, практики та перекладу німецької мови;
- кафедра теорії, практики та перекладу французької мови;

та чотири спеціальні:

- кафедра англійської мови технічного спрямування № 1;
- кафедра англійської мови технічного спрямування № 2;
- кафедра англійської мови гуманітарного спрямування № 3;
- кафедра української мови, літератури та культури.

Крім цього, на ФЛ функціонують: Лабораторія інформаційних технологій навчання іноземних мов та Міжнародний офіс при декані ФЛ.

Кількість штатних працівників факультету становить 215 осіб, із них – 10 докторів наук, професорів; 61 кандидат наук, доцент; 51 старший викладач, 86 викладачів.

На факультеті лінгвістики навчається 577 студентів, у тому числі 368 – за контрактом.

Характеристика кафедр факультету

Кафедра теорії, практики та перекладу англійської мови

Кафедра заснована у 2000 році.

Завідувач кафедри – доктор філологічних наук, професор Тараненко Лариса Іванівна (тел.: (050) 353 52 34; e-mail: taranenko.larysa@iil.kpi.ua).

Штат кафедри налічує 38 викладачів: 6 професорів (5 докторів та 1 кандидат наук), 10 доцентів (кандидати наук), 3 старших викладачів (кандидати наук), 10 старших викладачів та 9 викладачів.

Кафедра ТППАМ є випусковою кафедрою, що здійснює підготовку бакалаврів і магістрів зі спеціальності «035 Філологія» за спеціалізацією 035.041 «Германські мови та літератури

(переклад включно), перша – англійська» денної та заочної форм навчання. На кафедрі стаціонарно навчається 306 студентів, з них 166 на контрактній основі; на заочному відділенні навчається 102 студенти. Крім того, з 2016 року кафедра здійснює підготовку здобувачів третього рівня вищої освіти – ступеня «Доктор філософії»; стаціонарно навчаються 11 здобувачів.

Одним із пріоритетних напрямів роботи кафедри є забезпечення багатоступеневої освіти за сучасними та актуальними освітньо-професійними й освітньо-науковими програмами, адаптованими до потреб здобувачів вищої освіти та вимог ринку праці. Кафедра вибудовує навчальний процес на принципі студентоцентризму та культурі відносин «викладач – студент», зорієнтованій на формування професійних компетентностей студентів, створення умов для їхньої творчої самореалізації, наукового пошуку, міжнародного співробітництва і мобільності.

Науково-дослідна діяльність кафедри спрямована на всебічне вивчення таких різноаспектних питань сучасної лінгвістики й перекладознавства:

- комунікативно-когнітивний, культурологічний, прагматичний, енергетичний, еколінгвістичний та перекладознавчий аспекти дослідження мовних одиниць у різножанрових дискурсах;
- лінгвоконтрастивні дослідження особливостей функціонування мовних одиниць фонетичної, граматичної і лексичної систем англійської та української мов;
- взаємодія лінгвальних і позалінгвальних характеристик усного мовлення;
- лінгвопоетика, когнітивна поетика, когнітивна емотіологія, лінгвоконцептологія, когнітивна стилістика, мультимодальна стилістика та інтермедіальні студії;
- рецептивна семантика художнього тексту й дискурсу та перекладацькі аспекти рецептивної семантики;
- соціолінгвістичні та прагматичні аспекти перекладу й інтерпретації текстів різних жанрів;
- особливості міжкультурної комунікації;
- неологія і неографія англійської мови та корпусна лінгвістика;
- педагогіка і психологія вищої школи;
- методика викладання іноземних мов професійного спрямування та перекладу.

Посилення науково-педагогічного потенціалу здійснюється шляхом заохочення викладачів кафедри до виконання наукової й науково-дослідної роботи за напрямами її діяльності. Так, за останні 5 років здобувачами й викладачами кафедри захищено 3 докторські та 11 кандидатських дисертацій.

Науково-педагогічні працівники та здобувачі вищої освіти беруть активну участь у науково-дослідній роботі факультету та в реалізації наукових програм і проєктів. На кафедрі проводяться щорічні міжнародні науково-практичні конференції, семінари та всеукраїнські студентські конференції, до участі в яких залучають науковців з Великої Британії, Італії, Іспанії, Білорусі, Казахстану, Литви, Латвії та інших країн. Кафедра також спрямовує свою діяльність на впровадження нових форматів проведення конференцій та інших наукових заходів, що сприяє підвищенню наукової активності як викладачів кафедри, так і здобувачів вищої освіти. Крім того, наукова робота кафедри зосереджена на підготовці монографій, написанні наукових статей для фахових видань України, збільшенні кількості публікацій у співавторстві з іноземними науковцями та у виданнях, що індексуються наукометричними базами Scopus і Web of Science, розширенні наукового співробітництва з вітчизняними й зарубіжними навчальними й науковими закладами.

Студенти і викладачі кафедри беруть активну участь у програмі мобільності у сфері освіти й наукового обміну ERASMUS+. Науково-педагогічні працівники регулярно проходять стажування у зарубіжних установах та закладах вищої освіти (Велика Британія, Іспанія, Польща, Королівство Бельгія, Турецька Республіка та ін.). Кафедра продовжує працювати над розширенням шляхів співробітництва з університетами – учасниками програми академічної мобільності ERASMUS+, а також над пошуком нових партнерів з університетів європейських країн, зокрема продовжено співробітництво із такими зарубіжними закладами вищої освіти, як Політехнічний університет Валенсії (Іспанія), Університет Думлупінар (Турецька Республіка),

Університет Гронінгена (Нідерланди) та укладено угоду про співпрацю і обмін студентами з Гуманітарним факультетом Католицького університету м. Льовена (Королівство Бельгія).

Крім того, викладачі кафедри активно співпрацюють з іноземними представництвами в Україні: MASHAV (Ізраїльський центр міжнародного співробітництва МАШАВ); Національний ERASMUS+ офіс в Україні (НЕО в Україні); Українсько-японський центр Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського» (УЯЦ).

Викладачі кафедри також беруть участь у роботі міжнародних і всеукраїнських наукових організацій, зокрема TESOL Ukraine (Teachers of English to Speakers of Other Languages), BESIG (Business English Scientific Interest Group), Societas Linguistica Europaea, Українське відділення міжнародної асоціації викладачів англійської мови як іноземної (Supported by British Council Ukraine), Всеукраїнське наукове товариство «Київська фонетична школа», Всеукраїнська громадська організація «Українська асоціація когнітивної лінгвістики і поетики» (УАКЛіП), Центр українсько-європейського наукового співробітництва та ін.

Адреса кафедри ТППАМ:
м. Київ, просп. Перемоги, 37, корп. 7, каб. 601
Тел.: (044) 204 81 01
<https://ktppam.kpi.ua/>
e-mail: ktppam@ukr.net

Кафедра теорії, практики та перекладу німецької мови

Кафедра теорії, практики та перекладу німецької мови заснована у 2000 році.

Завідувач кафедри – кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри Лазебна Олена Анатоліївна.

Пріоритетним напрямом діяльності кафедри є міждисциплінарна та багатопрофільна підготовка фахівців з філології та галузевого перекладу з потужною дослідницькою складовою, яка передбачає реалізацію низки процедур, спрямованих на модернізацію навчального процесу та створення гнучкого освітнього середовища для здобувачів вищої освіти, що уможливило їхній всебічний професійний, інтелектуальний і творчий розвиток з урахуванням нових реалій та викликів сьогодення.

Чисельність штатних науково-педагогічних працівників становить 21 особу, зокрема 3 професори (двоє за сумісництвом), 9 доцентів, 8 старших викладачів, 1 викладач.

Одним із найважливіших аспектів міжнародної діяльності кафедри є співпраця з Німецькою службою академічних обмінів. Заснована ще 1925 року, ця організація має на меті сприяти розвитку партнерських взаємин між вищими школами в усьому світі. DAAD надає можливість студентам, молодим науковцям та викладачам навчатися, проходити практику та проводити наукові дослідження за кордоном. Лектори DAAD на постійній основі провадять викладацьку діяльність на кафедрі, проводять семінари з підвищення кваліфікації НПП, а також надають консультативну підтримку здобувачам вищої освіти щодо участі у стипендіальних програмах. Вагомий внесок у підготовку майбутніх фахівців з перекладу на кафедрі здійснили лектори Клаудія та Уве Дате, Хеннінг Зеєманн, Анді Хойсінгер, Ларс Льюкнер, Аня Зіберт, Аня Ланге. Починаючи з 2019 року, в структурному підрозділі працює представник Німецької служби академічних обмінів доктор Міхаель Кляйнеберг.

Зміцнення наукового потенціалу кафедри здійснюється шляхом залучення молодих спеціалістів до наукової роботи. Фундаментальна філологічна підготовка дає змогу фахівцям, що закінчили навчання на кафедрі, продовжити його за програмою PhD та в докторантурі. Так, за останні п'ять років науково-педагогічними працівниками кафедри було успішно захищено 5 кандидатських дисертацій.

Наукова робота кафедри зосереджена на публікаціях монографій, наукових статей, участі в міжнародних і всеукраїнських конференціях та активному обміні досвідом з

представниками інших українських та закордонних університетів. 14 викладачів кафедри протягом останніх 5 років проводили заняття в іноземних закладах вищої освіти (наукових установах) за межами України, в т.ч. проходили стажування. За останні 5 років викладачами кафедри було видано 23 підручники, посібники та монографії з грифом Вченої ради університету / Методичної ради університету, опубліковано 234 наукові статті у фахових виданнях України, 17 статей у періодичних наукових виданнях, що включені до наукометричних баз, зокрема Scopus, Web of Science.

На кафедрі реалізується активна діяльність щодо залучення студентства до науково-інноваційної роботи, зокрема шляхом участі в науково-практичних конференціях і семінарах, а також у конкурсах наукових робіт. Важливу роль у цьому процесі відіграє діяльність студентського наукового гуртка «Актуальні проблеми синтаксису сучасної німецької мови».

Щорічно на кафедрі проводяться творчі конкурси серед студентської молоді: конкурс перекладу короткої німецької прози, конкурс перекладу фахових текстів (тематика варіюється) тощо.

Методична робота кафедри здійснюється з урахуванням реальних потреб та застосуванням інноваційних методів навчання і спрямована на розроблення, укладання та публікацію навчальних посібників, практикумів, конспектів лекцій та методичних рекомендацій/вказівок з метою підвищення продуктивності та ефективності навчального процесу.

Ще одним вектором діяльності кафедри є залучення до освітнього процесу професіоналів-практиків із числа роботодавців, з якими кафедра має довгострокові договори про співпрацю.

Адреса кафедри ТППНМ:

м. Київ, просп. Перемоги, 37, корп. 7, каб. 701

Тел.: (044) 204-83-11

<http://ktppnm.kpi.ua>

e-mail: kafedra2009@ukr.net

Кафедра теорії, практики та перекладу французької мови

Кафедра заснована у 2000 році.

Виконувач обов'язків завідувача кафедри – кандидат філологічних наук, доцент Космацька Наталя Валеріївна.

У штаті кафедри – 14 викладачів, у тому числі 2 професори, 7 доцентів, 3 старші викладачі, 2 викладачі.

Основний напрям науково-дослідної роботи кафедри – «Функціонування мовних одиниць у дискурсах професійної спрямованості: когнітивний, соціолінгвістичний і прагматичний аспекти перекладу».

Кафедра здійснює навчання на освітніх рівнях «Бакалавр», «Магістр», «Доктор філософії» та забезпечує викладання французької мови професійного спрямування за всіма спеціальностями технічного та гуманітарного напрямів.

На базі кафедри ТППФМ працює Центр ділової французької мови (Centre du Français des Affaires, CFA), який є структурним підрозділом Департаменту міжнародного співробітництва Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського» та здійснює мовну підготовку студентів університету з французької мови в межах міжнародних проектів і програм. Центр розташований у корпусі 7 «КПІ ім. Ігоря Сікорського» (каб. 305).

Щороку в межах співпраці «КПІ імені Ігоря Сікорського» з Посольством Франції в Україні та Французьким інститутом в Україні (Institut Français d'Ukraine) на кафедрі викладають французькі колеги.

Викладачі кафедри ТППФМ постійно підвищують кваліфікацію на курсах та під час навчальних стажувань у Франції, беруть участь у міжнародних науково-практичних

конференціях. Кафедра сприяє розповсюдженню інформації про вищі навчальні заклади Франції та відкриває широкі можливості щодо інтернаціоналізації вищої освіти.

Адреса кафедри ТППФМ:

м. Київ, просп. Перемоги, 37, корп. 7, поверх 6

Методичний кабінет – каб. 634

Кабінет завідувача кафедри – каб. 632а

Викладацька аудиторія – каб. 638

Тел.: (044) 204 83 58

<http://ktppfm.kpi.ua/>

e-mail: ktppfm@ukr.net

Кафедра англійської мови технічного спрямування № 1

Кафедра організована у 2006 році.

Сьогодні на кафедрі працює 42 кваліфіковані науково-педагогічні працівники: 1 професор, 8 доцентів, 9 старших викладачів, 24 викладачі. Науковий керівник кафедри – професор Саєнко Наталія Семенівна. Викладачі кафедри проводять науково-педагогічну діяльність на 5 факультетах «КПІ ім. Ігоря Сікорського», успішно викладаючи англійську мову для більш ніж 5000 здобувачів освіти денної та заочної форм навчання. Кафедра обслуговує такі технічні факультети та інститути: ІЕЕ, ТЕФ, ФЕЛ, ФЕА, ХТФ.

Основними напрямками роботи кафедри є:

- висококваліфіковане викладання англійської мови технічного спрямування;
- надання консультативної допомоги студентам та підготовка їх до участі у студентських олімпіадах та конференціях;
- розроблення освітніх програм та навчально-методичних матеріалів.

Колектив кафедри активно займається розробленням актуальних методичних питань та підвищує кваліфікацію, проходячи стажування в інших провідних вишах України, у Британській раді в Україні, а також в американських організаціях з мовної освіти.

Кафедра активно співпрацює із випусковими кафедрами «КПІ ім. Ігоря Сікорського» та зі відповідними кафедрами інших закладів вищої освіти. Щорічно проводяться наукові конференції, у яких беруть активну участь студенти 1–2 курсів, представляючи власні дослідження державною мовою. Студенти 3–4 курсів презентують дослідження зі своєї спеціальності англійською мовою.

Викладачі кафедри здійснюють організацію навчання англійської мови, формуючи у студентів високий рівень англійської комунікативної компетентності. Мультимедійні технології та інтерактивні стратегії, які впроваджують викладачі, та комунікативна методика сприяють забезпеченню досягнення рівня володіння мовою B2, який входить до стандарту для одержання ступеня бакалавра, та C1 – для ступеня магістра.

Кафедра активно рухається вперед, постійно вдосконалюючи якість викладання мови та підвищуючи професійний рівень занять. Цьому сприяють створені на кафедрі методичні робочі групи та наукові секції, учасники яких постійно проводять конференції з обміну досвідом, допомагають молодим викладачам в організації навчального процесу, проводять семінари із новітніх методик та технологій навчання англійської мови. Викладачі беруть участь у конференціях та семінарах, відстежують та впроваджують новітні методики навчання, співпрацюють з іншими вищими навчальними закладами щодо нагальних проблем мовної підготовки.

Викладачі кафедри і надалі сприятимуть розвитку сучасної України шляхом якісного навчання майбутніх лідерів та діячів науки.

Адреса кафедри АМТС № 1:

м. Київ, просп. Перемоги, 37, корп. 7, каб. 306

Тел.: (044) 204 81 99

e-mail: fl.kamts.1@gmail.com

Кафедра англійської мови технічного спрямування № 2

Кафедра організована в 2000 році.

Завідувач кафедри – доцент, доктор педагогічних наук Лавриш Юліана Едуардівна.

На кафедрі працює 45 викладачів, зокрема 1 професор, 9 доцентів, 12 старших викладачів та 23 викладачі.

Викладачі кафедри проводять науково-педагогічну діяльність на 9 факультетах та в інститутах «КПІ ім. Ігоря Сікорського», успішно навчаючи англійської мови приблизно 3850 студентів. Кафедра забезпечує викладання дисциплін «Іноземна мова» (1–2 курс), «Іноземна мова професійного спрямування» (3–4 курс), «Практичний курс іншомовного ділового спілкування» (1 курс – ОПП), «Практичний курс іншомовного наукового спілкування» (1–2 курс – ОНП), «Іноземна мова для наукової діяльності» (1 курс – PhD) на таких факультетах та в інститутах: ІТС, ІМЗ, ІХФ, ММІ, ПБФ, ФМФ, ФТІ, ІСЗЗІ, ІАТ.

Вектором навчально-методичної та наукової діяльності кафедри є підготовка конкурентних на вітчизняному та міжнародному ринках праці фахівців у галузі інженерії.

Основними напрямками роботи кафедри є:

- висококваліфіковане навчання студентів англійської мови технічного спрямування на основі досліджень та інновацій;
- надання консультативної допомоги студентам у підготовці до участі в студентських олімпіадах та конференціях, до захисту дипломних проєктів англійською мовою;

- розроблення навчальних програм та навчально-методичних матеріалів.

Якість навчання забезпечується застосуванням у навчально-виховному процесі:

- діяльнісно-орієнтовного та системного підходів;
- міждисциплінарної інтеграції;
- комунікативного методу навчання;
- системи поточного, рубіжного та підсумкового контролю оцінювання;
- ефективної системи мовного самонавчання на основі дистанційних курсів, розроблених викладачами кафедри.

Колектив кафедри здійснює роботу з розроблення актуальних навчально-методичних матеріалів для навчання англійської мови технічного спрямування та підвищує кваліфікацію, проходячи стажування в інших провідних вищих навчальних закладах України, у Британській раді та Американському ресурсному центрі для викладачів англійської мови. Викладачі активно працюють над написанням підручників, посібників, укладанням частотних словників та створенням методичних вказівок. Щороку кількість виданих викладачами матеріалів збільшується, як і кількість PhD-здобувачів та докторантів.

Налагоджено дієву співпрацю кафедри із випусковими кафедрами «КПІ ім. Ігоря Сікорського» та із відповідними кафедрами інших навчально-освітніх закладів. Щовесни проводяться наукові конференції, де студенти 3–6 курсів презентують доповіді на теми зі своєї спеціальності англійською мовою. Також організуються олімпіади з англійської мови для студентів 1–2 курсів.

Процес навчання англійської мови тісно пов'язаний із характером майбутньої професійної діяльності студентів та, відповідно до загальноєвропейських рекомендацій із мовної освіти, розроблених Радою Європи, спрямований на формування іншомовної комунікативної компетенції на рівні незалежного користувача. Мультимедійні технології та інтерактивні стратегії, які впроваджують викладачі, й комунікативна методика сприяють забезпеченню досягнення рівня володіння мовою B2, який входить до стандарту для одержання ступеня бакалавра.

Удосконалення якості викладання та модернізація науково-методичного забезпечення дисциплін, що викладаються, на основі компетентного підходу та кредитно-модульного принципу навчання відповідно до вітчизняних та міжнародних стандартів

якості навчання сприяють підвищенню професійного розвитку викладачів. Викладачі кафедри працюють у методичних робочих групах та наукових секціях, проводять конференції з обміну досвідом, допомагають молодим викладачам в організації навчального процесу, організують семінари із новітніх методик та технологій навчання англійської мови. Працівники кафедри відстежують зміни і тенденції у викладанні іноземних, запроваджують їх практично, публікують наукові та методичні статті у фахових виданнях та журналах, що входять до наукометричних баз.

Викладачі кафедри сумлінно виконують свої обов'язки із навчання висококваліфікованих інженерів.

Адреса кафедри АМТС № 2:

м. Київ, просп. Перемоги, 37, корп. 7, каб. 718

Тел.: (044) 204 85 37

<https://kamts2.kpi.ua/>

Кафедра англійської мови гуманітарного спрямування № 3

Кафедра організована у 2006 році.

Завідувач кафедри – доктор педагогічних наук, професор Сімкова Ірина Олегівна.

На кафедрі працює 45 викладачів: 1 професор, 9 доцентів, 12 старших викладачів та 23 викладачі. Викладачі кафедри здійснюють науково-педагогічну діяльність на 9 факультетах та в інститутах «КПІ ім. Ігоря Сікорського». Кафедра забезпечує викладання дисциплін «Іноземна мова», «Іноземна мова професійного спрямування», «Практичний курс іншомовного наукового спілкування», «Практичний курс іншомовного ділового спілкування» на таких факультетах та в інститутах: ВПІ, ФБМІ, РТФ, ФСП, ПСА, ФІОТ, ФБТ, ФММ, ФПМ.

Основними напрямками роботи кафедри є:

– надання консультативної допомоги студентам для підготовки до участі в студентських олімпіадах та конференціях;

– розроблення навчальних програм, силабусів та навчально-методичних матеріалів.

Колектив кафедри активно займається розробленням актуальних методичних питань із навчання англійської мови технічного та гуманітарного спрямування та підвищує свою кваліфікацію, проходячи стажування в інших провідних ВНЗ України, у Британській раді та американських організаціях з мовної освіти. Усі викладачі беруть участь в науково-методичних конференціях кафедри, всеукраїнських та міжнародних семінарах та конференціях. Викладачі активно працюють над написанням підручників, посібників, укладанням частотних словників та створенням методичних вказівок. Щороку кількість виданих матеріалів викладачами збільшується, як і кількість здобувачів наукових ступенів.

Адреса кафедри АМГС № 3:

м. Київ, просп. Перемоги, 37, корп. 7, поверх 6

Кабінет завідувача кафедри АМГС № 3 – каб. 642

Викладацька аудиторія – каб. 625

Тел.: (044)204 82 05

<http://kamgs3.kpi.ua/>

e-mail: kamgs3@kpi.ua

Кафедра української мови, літератури та культури

Кафедра створена 5 жовтня 1989 року і була першою українознавчою кафедрою у вищих технічних навчальних закладах України.

Завідувач кафедри – кандидат філологічних наук, доцент Онуфрієнко Олена Петрівна.

До науково-педагогічного складу кафедри належать 17 штатних викладачів: 1 доктор наук, професор, 9 кандидатів наук, (з них 8 доцентів); 5 старших викладачів і 2 викладачі.

Кафедра забезпечує викладання таких навчальних дисциплін:

– «Українська мова за професійним спрямуванням», «Засади усного професійного мовлення (риторика)», «Сучасна українська мова. Стилїстика сучасної української мови»,

«Культура наукового технічного мовлення фахівця», «Культура мови та ділове мовлення» – для студентів усіх факультетів «КПІ ім. Ігоря Сікорського»;

– «Вступ до романо-германського мовознавства. Вступ до мовознавства», «Загальне мовознавство», «Сучасна українська мова та культура. Українська мова за професійним спрямуванням», «Сучасна українська мова та культура. Стилїстика сучасної української мови» – для студентів ФЛ;

– «Мова у правничій діяльності» – для студентів ФСП.

Основними напрямками науково-дослідної роботи кафедри є сучасна українська мова за професійним спрямуванням, культура мовлення, історія української культури, науково-технічна та культурологічна термінологія.

Кафедра є ініціатором й організатором проведення щорічних міжнародних, міжвузівських та університетських науково-практичних студентських семінарів і конференцій – «Українська культура: вчора, сьогодні, завжди», «Ораторське мистецтво та мистецтво красномовства», «Шевченківські читання», «Майстер грамоти», «Природні й штучні мови у суспільній взаємодії», всеукраїнських та університетських олімпіад, конкурсів тощо.

Адреса кафедри УМЛК:

м. Київ, просп. Перемоги, 37, корп. 7, каб. 324

Тел.: (044) 204 82 04

<https://kumlk.kpi.ua>

e-mail: kumlk@kpi.ua

Заочне відділення

Відповідальна за заочне відділення на факультеті лінгвістики – доцент, кандидат педагогічних наук Волощук Ірина Петрівна.

Організація заочного відділення:

загальна кількість студентів – 122.

Освітній ступінь «Бакалавр»:

I курс – 9

II курс – 9

III курс – 11

IV курс – 30

Освітній ступінь «Магістр»:

I курс – 23

II курс – 20

Адреса заочного відділення:

м. Київ, просп. Перемоги, 37, корп. 7, каб. 603

Тел.: (044) 204 92 69

Лабораторія інформаційних технологій навчання іноземних мов

З метою вдосконалення навчального процесу на ФЛ організовано Лабораторію інформаційних технологій навчання іноземних мов, діяльність якої спрямована на забезпечення впровадження інноваційних методів навчання студентів факультету іноземних мов і сучасних технологій у навчальний процес. Це сприяє підвищенню ефективності освітньої діяльності факультету.

Лабораторія виконує такі функції:

- технічний супровід освітнього процесу в комп'ютерних класах, лекційних та аудиторних приміщеннях, оснащених сучасною комп'ютерною та мультимедійною технікою;
- забезпечення оформлення, впорядкування та підготовки навчальних матеріалів;
- формування електронної бібліотеки (електронні версії підручників, посібників, відео- та аудіоматеріалів);
- оформлення та публікація мультимедійних навчальних видань;
- консультування викладацького складу факультету з питань підготовки дидактичних матеріалів та надання необхідної технічної підтримки в їхньому створенні;

- технічний супровід у розробленні та реалізації активної інноваційної політики факультету лінгвістики в контексті діяльності наукових шкіл факультету;
- технічне забезпечення процесу налагодження міжнародної співпраці ФЛ, оптимізація комунікації працівників та студентів ФЛ з представниками інших країн за допомогою сучасних ІТ-технологій;
- розроблення та супровід сайтів факультету, кафедр ФЛ, семінарів, конференцій та інших заходів, що проводяться на факультеті;
- технічне забезпечення та супровід телеконференцій ФЛ з іншими ВНЗ (в режимах on-line та off-line, Web-Cast), впровадження сучасних технологій вивчення іноземних мов (WIKI, PODCASTING, VOKI).

У мультимедійних лабораторіях, що оснащені сучасною технікою, проходять практичні заняття, захисти наукових робіт студентів, зокрема магістерських дисертацій та дипломних проєктів. На базі лабораторії проводять методичні семінари та науково-практичні конференції. Лабораторія займається технічною підтримкою та адмініструванням комп'ютерної мережі факультету, що налічує понад 50 робочих станцій, а також забезпечує технічну підтримку занять із дисциплін факультету для студентів факультету лінгвістики 1–6 курсів.

Лабораторія має:

- три комп'ютерно-лінгвістичні лабораторії (ауд. 727, 739, 611);
- зал для проведення мультимедійних конференцій (ауд. 629).

Міжнародний офіс при декані ФЛ

Офіс створено з метою концентрації інформаційних потоків в галузі міжнародної діяльності, підготовки проєктів та пропозицій підрозділів факультету до міжнародних програм, участі факультету в роботі міжнародних організацій, фондів, конкурсів та забезпечення реалізації рішень і доручень декана у контексті виконання рішення Вченої Ради «КПІ ім. Ігоря Сікорського» від 15.02.2007 р. Міжнародний офіс сприяє інтернаціоналізації діяльності закладу вищої освіти, що є одним із пріоритетних напрямів розвитку згідно зі Стратегією розвитку «КПІ імені Ігоря Сікорського» (<https://osvita.kpi.ua/node/116>).

До складу офісу входить група проєктних менеджерів в особі представників всіх кафедр факультету лінгвістики. Сьогодні головним напрямом діяльності міжнародного офісу є налагодження міжнародних зв'язків ФЛ із закордонними вищими навчальними закладами та організаціями, розвиток програм академічної мобільності студентів, розроблення програм подвійних дипломів, співпраця з науковцями та викладачами вищих навчальних закладів країн СНД, Європи, Азії та Америки, активна співпраця з організаціями-партнерами ФЛ та роботодавцями.

Міжнародний офіс тісно співпрацює з Лабораторією інформаційних технологій навчання іноземних мов факультету щодо технічного забезпечення процесу налагодження міжнародних контактів ФЛ, підтримки сайту міжнародного офісу, проведення міжнародних конференцій та обміну досвідом роботи у сфері міжнародного співробітництва.

За сприяння міжнародного офісу студенти, здобувачі та викладачі мають можливість навчатись та проходити стажування, співпрацювати у міжнародних міждисциплінарних проєктах з університетами-партнерами, викладати в іноземних навчальних закладах за програмами обміну в період відпусток, брати участь у міжнародних конференціях та з'їздах. Прикладом є телекомунікаційний проєкт «Сталий розвиток», реалізований у співпраці з факультетом Прикладної лінгвістики Політехнічного університету Валенсії (Королівство Іспанія) у лютому – травні 2020 року. Співробітництво продовжено у 2021 році із залученням кафедр ФЛ та ІХФ. Активна співпраця, наукові дослідження, проведення спільних конференцій, написання проєктних заявок триває з Університетом Думлупінар м. Кютах'я (Турецька Республіка).

Викладачі та студенти факультету активно залучаються до програм академічної мобільності ERASMUS+ за сприяння відділу академічної мобільності «КПІ ім. Ігоря Сікорського». Наших студентів та співробітників приймають на навчання та стажування такі країни, як Австрія, Королівство Бельгія, Нідерланди, Німеччина, Франція, Польща, Латвія,

Італія, Велика Британія, Угорщина. Офіс активно залучає студентів та викладачів до міжнародних заходів на рівні університету та держави, співпрацює з відділом академічної мобільності КПП, сприяє розвитку студентської всеукраїнської академічної мобільності. Наприклад, реалізація програми Європейського Союзу «Дім Європи» (Британська Рада спільно із Міністерством освіти і науки України), а саме: «Студентська академічна мобільність (СМ) Україна» з Одеською політехнікою на 2020-2022 роки.

Міжнародний офіс співпрацює з такими міжнародними організаціями та їхніми представництвами в Україні:

- MASHAV (Ізраїльський центр міжнародного співробітництва);
- Національний ERASMUS+ офіс в Україні (НЕО в Україні);
- Українсько-японський центр Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського» (УЯЦ);
- TESOL Ukraine (Teachers of English to Speakers of Other Languages);
- Німецька академічна служба обмінів (DAAD);
- BESIG (Business English Scientific Interest Group);
- USSE (Ukrainian Society for the Study of English);
- Українське відділення міжнародної асоціації викладачів англійської мови як іноземної (Supported by British Council Ukraine);
- UERA (Ukrainian Educational Research Association), що входить до складу Європейської Асоціації (EERA) та ін.

Основні напрями науково-дослідної роботи факультету лінгвістики

Стрімкий розвиток наукової діяльності сьогодення, спрямований на забезпечення потреб сучасної спільноти, визначає, у тому числі, й напрям досліджень у сфері філології. На сучасному етапі розвитку філологічної науки особливої ваги набувають антропологічноорієнтовані міждисциплінарні дослідження вітчизняних та зарубіжних вчених, що створюють підґрунтя для розроблення програм наскрізної підготовки майбутніх лінгвістів й перекладачів, а також визначають вектори мовної підготовки майбутніх фахівців інших спеціальностей. Факультет лінгвістики Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського», що функціонує з 1995 року, в своїй роботі застосовує саме такий міждисциплінарний підхід до підготовки фахівців спеціальності 035 «Філологія» за відповідними рівнями вищої освіти, а також принцип наскрізної мовної підготовки студентів усіх факультетів та інститутів «КПП ім. Ігоря Сікорського».

Наукова діяльність факультету є цілісною системою дослідницької роботи викладачів, доцентів, професорів, спрямованої на вивчення актуальних проблем лінгвістики, перекладознавства та методики викладання іноземних мов, що охоплює низку ключових напрямів науково-дослідної роботи факультету лінгвістики:

- 1) дослідження теоретичних концепцій перекладознавства, когнітивних та емоційно-прагматичних компонентів мовлення; неології і неографії мови, методики викладання іноземних мов, міжкультурної комунікації та інших важливих питань;
- 2) підготовка доповідей і виступів на наукових конференціях;
- 3) опублікування наукових статей у фахових виданнях і виданнях, що індексуються у наукометричних базах даних Scopus, Web of Science;
- 4) застосування комплексного підходу до вирішення наукових проблем;
- 5) використання сучасних інформаційних технологій під час виконання наукових досліджень;
- 6) надання науково-консультативної допомоги студентам I–VI курсів під час написання наукових робіт для участі в англійськомовних наукових студентських конференціях і олімпіадах із фахових дисциплін;
- 7) залучення талановитої молоді до наукових досліджень;
- 8) організація вступу до аспірантури та захисту дисертаційних робіт.

Із метою реалізації науково-дослідної діяльності в межах факультету лінгвістики створено наукові групи та школи.

Науково-педагогічна група «Взаємодія системи мови та системи мовлення»

У 2006 році на факультеті створено наукову групу для вирішення актуальних проблем філології під керівництвом доктора філологічних наук, професора Іщенко Ніни Григорівни в межах тематики: «Теоретико-прикладні аспекти дослідження мовознавства». Нині керівником групи є кандидат філологічних наук, доцент Глінка Наталія Вікторівна.

Діяльність наукової групи є цілісною системою дослідницької роботи викладачів кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови та кафедри теорії, практики та перекладу німецької мови. У межах названої теми порушуються питання семантики мовних одиниць та проводяться дослідження прикладного характеру за такими напрямками:

1. Мовні й мовленнєві засоби вираження національної ідентичності представників лінгвокультур, мову яких вивчають, що охоплюють засоби зі стилістичним, прагматичним і комунікативно-прагматичним навантаженням.
2. Лінгвістичне вивчення тексту та дискурсу.
3. Актуальні проблеми комунікативної лінгвістики.
4. Актуальні проблеми лінгвостилістики тексту.
5. Міждисциплінарні прикладні лінгвістичні дослідження.

Науково-педагогічна група «Когнітивно-дискурсивний, соціолінгвістичний, лексико-семантичний та комунікативно-прагматичний виміри мовознавчих досліджень»

Керівником і засновником науково-педагогічної групи є Іваненко Світлана Мар'янівна, доктор філологічних наук, професор, професор кафедри теорії, практики та перекладу німецької мови факультету лінгвістики «КПІ ім. Ігоря Сікорського».

Групу було створено у 2016 році з метою розширення тематики та горизонту досліджень, підготовки наукових кадрів, видання нових наукових праць у галузі романо-германської філології. З кожним роком наукова школа поповнюється новими особистостями, має здобутки, закладаючи міцне підґрунтя для подальшого розвитку університетської науки. До наукової групи належать переважно кандидати філологічних наук, доценти різних кафедр факультету лінгвістики, що пишуть докторські дисертації, але активно залучаються й молоді викладачі та здобувачі факультету лінгвістики, що працюють над кандидатськими дисертаціями у межах заявленої наукової теми.

Основними напрямками дослідження є:

1. Теоретичні концепції перекладознавства в галузі фахових мов.
2. Актуальні проблеми синтаксису в сучасній німецькій мові.
3. Прагматилінгвістичний аспект сучасних дискурсивних досліджень.

Науково-педагогічна група «Сучасна іншомовна освіта у вищій технічній школі»

Керівником науково-педагогічної групи є Саєнко Наталія Семенівна – кандидат педагогічних наук, професор кафедри англійської мови технічного спрямування № 1 факультету лінгвістики Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського».

Науково-педагогічна група працює під керівництвом Н. С. Саєнко з 1995 року, коли був заснований факультет лінгвістики, і об'єднує науковців зі спеціальності 011 «Освітні, педагогічні науки (галузь знань – 01 Освіта / Педагогіка)». До наукової групи належать переважно доктори і кандидати педагогічних і психологічних наук, доценти різних кафедр факультету лінгвістики, активно залучаються й молоді викладачі та здобувачі факультету лінгвістики, що працюють над кандидатськими дисертаціями у межах заявленої наукової теми.

Актуальними напрямками дослідження є:

1. Методика викладання іноземних мов у вищій технічній школі.

2. Освіта дорослих.
3. Психологічні особливості взаємодії студент–викладач.

Наукова школа «Київська фонетична школа»

<https://cutt.ly/gR1vzqd>

Керівником наукової школи є Калита Алла Андріївна – український фонетист і мовознавець, доктор філологічних наук, професор Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського».

Київська фонетична школа, створена професійними філологами-фонетистами, які присвятили своє життя розширенню горизонту наукового знання в галузі мови й мовлення, функціонує з 2003 року.

Вихідним моментом, покладеним в основу досліджень школи, є енергетична концепція, базована на новому теоретичному принципі збереження емоційно-прагматичного потенціалу висловлення, сформульованому А. А. Калитою. Ця концепція є основою подальшого розроблення енергетичної теорії мовлення як певної системи поглядів, спрямованої на нетрадиційне для лінгвістики розуміння закономірностей психофізіологічних процесів породження мислення під час мовлення і мисленнєвого проєктування дій індивіда в їхньому безпосередньому зв'язку із когнітивними процесами, що протікають у психіці комунікантів.

Комплекс проблем, що розглядається представниками Київської фонетичної школи в обсязі розробки енергетичної теорії мовлення, охоплює:

- 1) енергетику письмової або звукової матеріалізації мовлення;
- 2) енергетику інстинктивної нервово-м'язової діяльності комунікантів;
- 3) енергетику психофізіологічних процесів породження мислення під час мовлення й мисленнєвого проєктування дій комунікантів;
- 4) взаємодію одиниць сегментного та надсегментного рівнів;
- 5) інтонацію тексту й дискурсу;
- 6) взаємодію музики й мовлення;
- 7) просодичні особливості мовлення різних типів особистостей;
- 8) усне англійське мовлення українців;
- 9) інтерференцію української звукової системи мови в англійську;
- 10) темпоритм мовлення;
- 11) маніпулятивний потенціал інтонації мовлення;
- 12) сугестивний вплив засобів звукової будови мови на реципієнта;
- 13) роль фоносемантичних і фоностилістичних лінгвальних засобів у передачі смислу висловлення;
- 14) емоційно-прагматичний потенціал усного мовлення та просодичні засоби його вираження;
- 15) когнітивний аспект інтонації;
- 16) ритмічна організація поетичних текстів;
- 17) просодичні засоби вираження позитивних і негативних емоцій.

Науково-дослідна робота та інноваційна діяльність студентів

Студенти факультету лінгвістики займаються науково-дослідною роботою (написанням курсових і кваліфікаційних робіт), презентують результати наукових розвідок на міжнародних і всеукраїнських студентських науково-практичних конференціях, відвідують відкриті лекції та семінари, присвячені актуальним питанням освіти й науки, беруть участь у творчих конкурсах й олімпіадах.

Під керівництвом досвідчених науково-педагогічних працівників факультету діють студентські гуртки «Лінгвістичні гендерні дослідження» (керівник канд. філол. наук, доц. Ткачик О. В.), «Grammatik der Deutschen Gegenwarts Sprache» (керівник канд. філол. наук, доц. Туришева О. О.) та «Відлуння кіфари» (керівник канд. філол. наук, доц. Глінка Н. В.). Крім того, студенти мають змогу долучатися до роботи Літньої школи перекладу, метою якої є посилення інтересу до професії перекладача та ознайомлення з останніми новинами у галузі.

Щорічно на кафедрах факультету лінгвістики проходять конкурси серед студентської молоді: конкурс перекладу короткої англійської, німецької та французької прози, конкурс перекладу фахових текстів, граматичний конкурс «Ich spreche Deutsch grammatisch korrekt».

Науково-дослідна робота та інноваційна діяльність молодих учених

Молоді вчені активно залучаються до участі за різними напрямками роботи підрозділів, зокрема, до проведення наукових досліджень в межах ініціативних тем з лінгвістики, написання дисертаційних досліджень, до творення наукових видань та проведення науково-методичних заходів факультету. Фундаментальна філологічна підготовка дає змогу молодим спеціалістам, які успішно закінчили університет, продовжити навчання в аспірантурі й докторантурі, легко опанувати нові додаткові й суміжні професії.

Ініціативна робота

Факультет лінгвістики працює над ініціативними темами: «Теоретико-прикладні аспекти дослідження мовознавства» (2019–2029 рр., держ. реєстр. номер УкрІНТЕІ: 0119U102047); «Стратегії забезпечення якості фахової та іншомовної підготовки майбутніх фахівців в політехнічному закладі вищої освіти» (2020-2027 рр., держ. реєстр. номер УкрІНТЕІ: 0120U104866).

Наукові видання підрозділу

Заснований у 2013 році журнал «**Новітня освіта**» (Advanced Education) є рецензованим виданням, що підтримує політику відкритого доступу до наукових публікацій; охоплює проблеми вищої освіти в Україні та світі: методика викладання іноземної мови, іноземна мова професійного спрямування, іноземна мова для науковців, навчання перекладу, тестування та оцінювання у викладанні іноземної мови, підготовка та навчання викладачів іноземної мови, предметно-мовне інтегративне навчання (CLIL), прикладна лінгвістика; STEAM; має ISSN 2410-8286 (on-line), ISSN 2409-3351 (Print), свідоцтво про державну реєстрацію: КВ № 20038-9838Р; видається два рази на рік; мова видання: англійська.

Нині журнал розміщено у міжнародних наукометричних базах даних, репозитаріях та пошукових системах: ESCI (Web of Science), DOAJ, Cross Ref, World Cat, Ulrich's Periodicals Directory, Sprint Knowledge, Google Scholar, BASE, OAJ, EBSCO, ERIC.

Заснований у 2017 році журнал «**Новітня лінгвістика**» (Advanced Linguistics) є рецензованим виданням, що підтримує політику відкритого доступу до наукових публікацій; охоплює таку проблематику, як: загальне мовознавство, соціолінгвістика, прагматика, когнітивістика, психолінгвістика, дискурсологія, паралінгвістика, емотіологія, лінгвістична антропологія, корпусна лінгвістика, порівняльно-історичне мовознавство, комп'ютерна лінгвістика, міжкультурна комунікація, літературознавство, педагогіка та викладання іноземних мов; має ISSN 2617-5339 (Print), ISSN 2663-6646 (on-line), свідоцтво про державну реєстрацію: КВ № 23089-12929 ПР; видається два рази на рік; мова видання: англійська, німецька, українська.

Нині журнал індексується у таких наукометричних базах, каталогах: Index Copernicus, Open AIRE, BASE, OAJ, Google Scholar, World Cat.

Умови зарахування на 1 курс

Прийом до «КПІ ім. Ігоря Сікорського» на всі ступені вищої освіти здійснюється шляхом конкурсного відбору за результатами вступних випробувань та інших показників, визначених в Умовах прийому на навчання до закладів вищої освіти України в 2021 році, затверджених наказом Міністерства освіти і науки України від 15 жовтня 2020 року № 1274, зареєстрованих у Міністерстві юстиції України 09 грудня 2019 року за № 1225/35508 (далі – Умови прийому) зі змінами, затвердженими наказом Міністерства освіти і науки України від 05 серпня 2021 року № 890, зареєстрованими у Міністерстві юстиції України 31 серпня 2021р. за № 1139/36761, та інших нормативно-правових документах, незалежно від форми та джерел фінансування навчання.

На навчання для здобуття ступеня бакалавра на факультеті лінгвістики приймаються тільки особи, які здобули повну загальну середню освіту.

Приймальна комісія «КПІ ім. Ігоря Сікорського» допускає до участі у конкурсному відборі для вступу на навчання вступників на основі повної загальної середньої освіти, які

склали зовнішнє незалежне оцінювання з нижченаведених предметів із зазначенням мінімальної кількості балів для допуску до участі у конкурсному відборі всіх категорій вступників.

Перелік конкурсних предметів у сертифікаті Українського центру оцінювання якості освіти

Українська мова та література

Іноземна мова

Історія України, Біологія, Хімія, Фізика, Географія або Математика

Бали трьох сертифікатів ЗНО помножуються на такі вагові коефіцієнти:

Українська мова та література – 0,35,

Іноземна мова – 0,45,

Історія України, Біологія, Хімія, Фізика, Географія або Математика – 0,20.

Мінімальний конкурсний бал для участі у конкурсі становить 125 балів.

Вступники, які за результатами зовнішнього незалежного оцінювання хоча б з одного із визначених предметів отримали бали нижчі, ніж встановлений Правилами вступу мінімальний рівень, до участі у конкурсному відборі не допускаються і на навчання не зараховуються.

У 2021 році приймалися результати зовнішнього незалежного оцінювання за 2018–2021 роки.

Вступ на 1 курс для здобуття ступеня магістра

На навчання для здобуття ступеня магістра приймаються особи, які здобули ступінь бакалавра, магістра (освітньо-кваліфікаційний рівень спеціаліста).

Прийом студентів на навчання для здобуття ступеня магістра здійснюється за результатами конкурсного відбору.

Вступні випробування проводяться у формі єдиного вступного іспиту з іноземної мови та фахових вступних випробувань, складених у рік вступу.

Конкурсний бал складається з результату єдиного вступного іспиту з іноземної мови (максимальний бал – 200), результату комплексного фахового випробування (максимальний бал – 200), середнього бала диплома бакалавра за 5-бальною шкалою, помноженого на два, та творчих досягнень (максимум 5 балів, помножених на два). Найвищий конкурсний бал може становити 420 балів (200 + 200 + 10 + 10).

Перелік пропонованих програм навчання Набір 2021–2022 року

Бакалавр

Спеціальність 035 «Філологія»

Освітні програми: 035.041 «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська», 035.043 «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька», 035.055 «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька».

Освітня кваліфікація: бакалавр філології за спеціалізацією 035.041 «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська», 035.043 «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька», 035.055 «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька»

Тривалість навчання: 3 роки, 10 місяців

Основний фокус освітніх програм: набуття освітньої кваліфікації для виконання професійної практичної діяльності, пов'язаної зі здійсненням усіх видів мовного посередництва фахової міжкультурної взаємодії, аналізу та перекладу фахових текстів. Програма спрямована на формування таких компетентностей здобувачів вищої освіти, що уможливають їхній

всебічний професійний, інтелектуальний, соціальний та творчий розвиток із урахуванням нових реалій і викликів сьогодення.

Мета освітніх програм полягає у фундаментальній підготовці фахівців у галузі іноземної філології, здатних виконувати складні спеціалізовані завдання перекладацької діяльності, здійснювати і забезпечувати міжкультурну фахову взаємодію представників науково-технічної спільноти, спрямовану на інтеграцію університетської освіти в європейський освітньо-науковий простір шляхом інтернаціоналізації освітнього процесу в умовах сталого інноваційного науково-технічного розвитку суспільства, і реалізується через:

– гармонійне та багатовимірне виховання майбутніх перекладачів, здатних комплексно й системно провадити міжкультурну комунікацію, усвідомлюючи природу мовних процесів і явищ;

– формування високої адаптивності здобувачів вищої освіти в умовах трансформації ринку праці через взаємодію з роботодавцями та іншими стекхолдерами.

Здобувачі вищої освіти мають можливість отримати знання з інших галузей, опанувати третю іноземну мову та необхідні освітні компоненти завдяки можливості формування індивідуальної траєкторії навчання.

Особливості програм: міждисциплінарна та багатопрофільна підготовка фахівців з філології та галузевого перекладу.

Обов'язковим компонентом програми є навчальна (перекладацька) практика за профілем та опанування інформаційних перекладацьких технологій.

Залучення професіоналів-практиків та інших стекхолдерів до освітнього процесу, зокрема лектора Німецької служби академічних обмінів, викладачів Французького культурного центру при посольстві Французької Республіки.

Участь у Літній школі перекладу та студентському науковому гуртку.

Викладання німецькою, французькою, англійською та українською мовами.

Придатність до працевлаштування: фахівець, підготовлений зі спеціальності 035 «Філологія» за спеціалізацією 035.041 «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська», 035.043 «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька», 035.055 «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька» може залучатися до таких видів економічної діяльності (за ДК 003-2010): перекладач, перекладач технічної літератури, філолог.

Подальше навчання: продовження освіти на другому (магістерському) рівні вищої освіти, а також можливість підвищити кваліфікацію та отримати післядипломну освіту.

Вимоги до випускної атестації: випускний кваліфікаційний іспит.

Форми навчання: денна та заочна (для спеціалізації 035.041 «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська»).

Перелік пропонованих програм навчання Набір 2021–2022 року

Магістр

Спеціальність: 035 «Філологія»

Освітні програми: «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська», «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька», «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька».

Освітня кваліфікація: магістр філології за спеціалізацією 035.041 «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська» / 035.043 «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька» / 035.055 «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька».

Тривалість навчання: 1 рік, 4 місяці.

Основний фокус освітніх програм: спеціальна освіта в галузі філології, пов'язана зі здійсненням усіх видів мовного посередництва фахової міжкультурної взаємодії, аналізу та перекладу фахових текстів із проекцією на інноваційну дослідницьку діяльність.

Програма спрямована на формування таких компетентностей здобувачів вищої освіти, що уможливають їх всебічний професійний, інтелектуальний, соціальний та творчий розвиток із урахуванням нових реалій і викликів сьогодення. Здобувачі вищої освіти мають можливість здобути знання з інших галузей, опанувати третю іноземну мову та інші освітні компоненти, формуючи індивідуальну траєкторію навчання.

Придатність до працевлаштування: магістр філології за відповідною спеціалізацією може залучатися до таких видів економічної діяльності (за ДК 003-2010): перекладач, перекладач технічної літератури, редактор-перекладач, філолог, лінгвіст, асистент/викладач закладу вищої освіти.

Подальше навчання: продовження навчання на третьому (освітньо-науковому) рівні вищої освіти та/або набуття додаткових кваліфікацій у системі післядипломної освіти.

Вимоги до випускної атестації: захист магістерської дисертації.

Форми навчання: денна та заочна (лише на ОП «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська»)

Доктор філософії

Спеціальність: 035 «Філологія»

Освітня програма: «Філологія»

Освітня кваліфікація: доктор філософії з філології

Тривалість навчання: 4 н. р.

Ключові результати навчання: випускник може обіймати викладацькі, науково-дослідні та адміністративні посади у вищих навчальних закладах I–IV рівнів акредитації, наукових закладах, редакційно-видавничих та адміністративних установах.

Доступ до подальшого навчання: випускник може продовжувати навчання на другому науковому рівні вищої освіти, має право вступу до докторантури.

Вимоги до випускної атестації: публічний захист дисертації у спеціалізованій вченій раді.

Форма навчання: денна

Заочне відділення пропонує такі програми навчання:

Освітній ступінь «Бакалавр»

Спеціальність – 035 «Філологія»

Освітня програма 035.041 «Германські мови та літератури (переклад включно)», перша – англійська»

Термін навчання – 3 роки, 10 місяців.

Прийом на підготовку бакалавра здійснюється на базі повної загальної середньої освіти.

Освітня кваліфікація – «Бакалавр філології».

Прийом студентів здійснюється за конкурсом.

Освітній ступінь «Магістр за освітньо-професійною програмою»:

Спеціальність – 035 «Філологія»

Освітня програма: 035.041 «Германські мови та літератури (переклад включно)», перша – англійська»

Термін навчання – 1 рік, 4 місяці.

Освітня кваліфікація: магістр філології

Прийом на підготовку магістра здійснюється на основі здобутого освітньо-кваліфікаційного рівня бакалавра і за конкурсом.

Шкала оцінювання

Оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти проводиться на основі рейтингової системи відповідно до Положення про систему оцінювання результатів навчання в «КПІ ім. Ігоря Сікорського». В основу рейтингової системи оцінювання покладено

поопераційний контроль і накопичення рейтингових балів за навчально-пізнавальну та практичну діяльність здобувачів у процесі навчання. Для оцінювання навчальних досягнень здобувачів у межах освітніх компонентів передбачено проведення поточного, календарного, семестрового та підсумкового контролю за визначеними критеріями.

Відповідність рейтингових балів до оцінок за університетською шкалою представлено нижче у таблиці.

Бали	Оцінка за університетською шкалою
100 ... 95	Відмінно
94 ... 85	Дуже добре
84 ... 75	Добре
74 ... 65	Задовільно
64 ... 60	Достатньо
Менше 60	Незадовільно
Менше 40	Не допущено

Основні методи викладання і навчання та способи оцінювання знань, умінь, навичок студентів

Освітній процес на факультеті здійснюється у таких організаційних формах: лекції, практичні та семінарські заняття, індивідуальні завдання, консультації, самостійна робота студентів, гурткова робота, студентська науково-дослідницька діяльність, зокрема виконання кваліфікаційної роботи (магістерської дисертації), навчальна (перекладацька) практика, педагогічна практика та практика, що передуює написанню магістерської дисертації.

Лекційні та практичні заняття з дисциплін проводяться в контексті системного підходу до формування фахової компетенції філологів та перекладачів. Навчання здійснюється відповідно до загальнометодичних та загальнодидактичних принципів. Застосування методів навчання визначається специфікою кожної з дисциплін навчального плану.

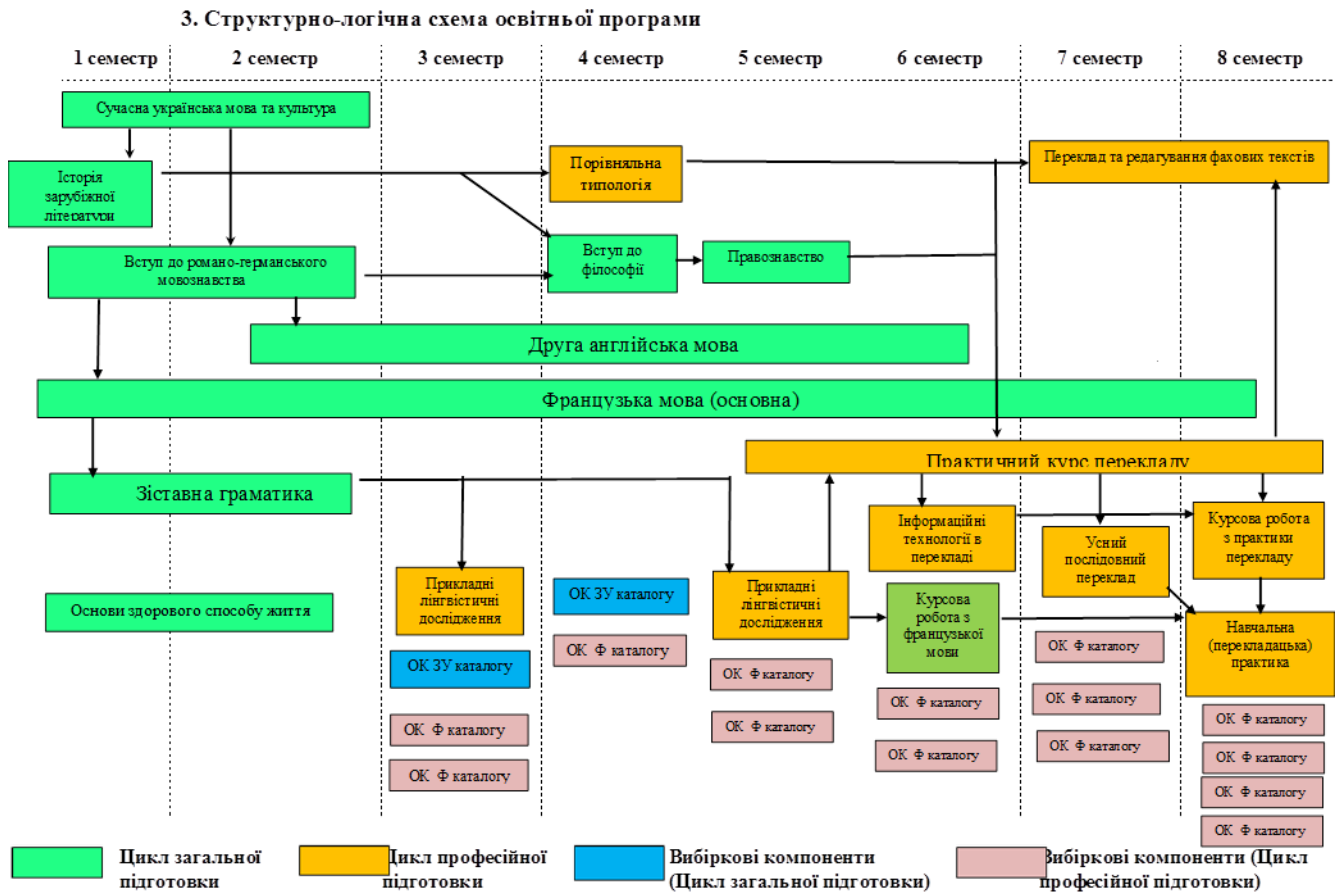
Заняття з мови проводяться за комунікативною методикою, спрямованою на формування й подальший розвиток комунікативних вмінь та навичок студентів, активізацію словникового запасу, розвиток вмінь та навичок письмової та усної міжкультурної комунікації. На заняттях із практики перекладу значна увага приділяється формуванню й подальшому розвитку вмінь і навичок письмового та усного перекладу текстів різних спеціальних підмов. На практичних заняттях із різних дисциплін широко використовуються евристичний метод та метод проблемного викладення, інформаційно-рецептивні, практичні, рецептивно-репродуктивні, пояснювально-ілюстративні, проблемно-пошукові, дослідницькі методи тощо.

Інтегративне навчання, з огляду на специфіку підготовки перекладачів у технічному ВНЗ, реалізується шляхом залучення різних видів мовленнєвої діяльності на заняттях з мови, безпосереднього поєднання фахових навичок майбутніх перекладачів із гуманітарними та технічними дисциплінами, інтеграції сучасних інформаційних та мультимедійних технологій у навчальний процес. Індивідуальні завдання (реферати, курсові роботи, домашні контрольні роботи) виконуються студентами самостійно під керівництвом викладача.

Самостійна робота студента (СРС) є невід'ємною частиною освітнього процесу, яка забезпечується системою навчально-методичних засобів, передбачених для вивчення конкретної навчальної дисципліни і представлених у методичних кабінетах кожної випускової кафедри: підручники, навчальні та методичні посібники, методичні вказівки, конспекти лекцій, практикуми, фахова та наукова монографічна та періодична література

тощо. Крім цього, ресурсами лабораторії інформаційних технологій навчання іноземних мов було створено електронну бібліотеку, доступну для студентів та викладачів ФЛ. Фонд електронної бібліотеки постійно поповнюється новими ресурсами.

Структурно-логічна схема першого (бакалаврського) рівня вищої освіти зі спеціальності 035 «Філологія»

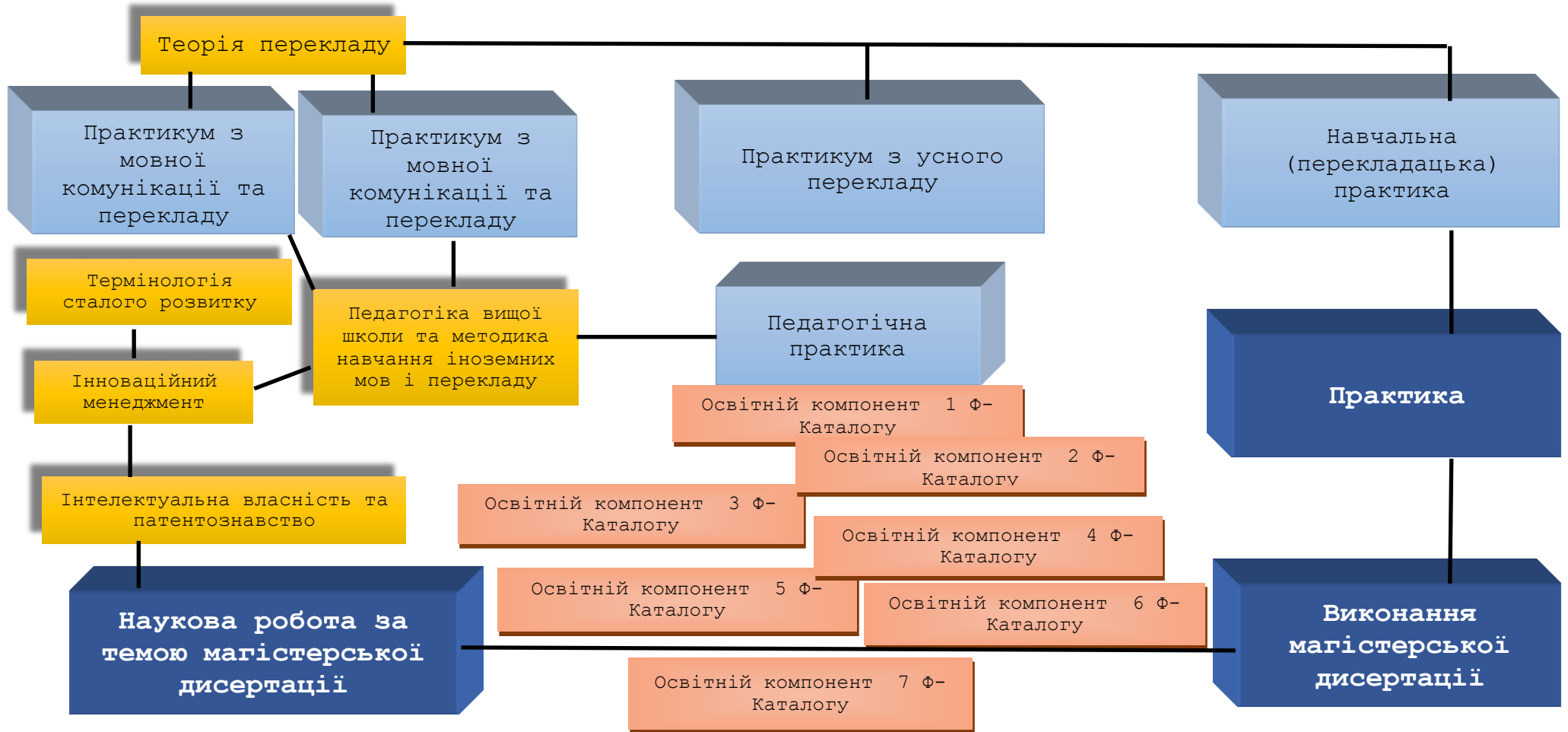


Структурно-логічна схема другого (магістерського) рівня вищої освіти зі спеціальності 035 «Філологія»

1 семестр

2 семестр

3 семестр

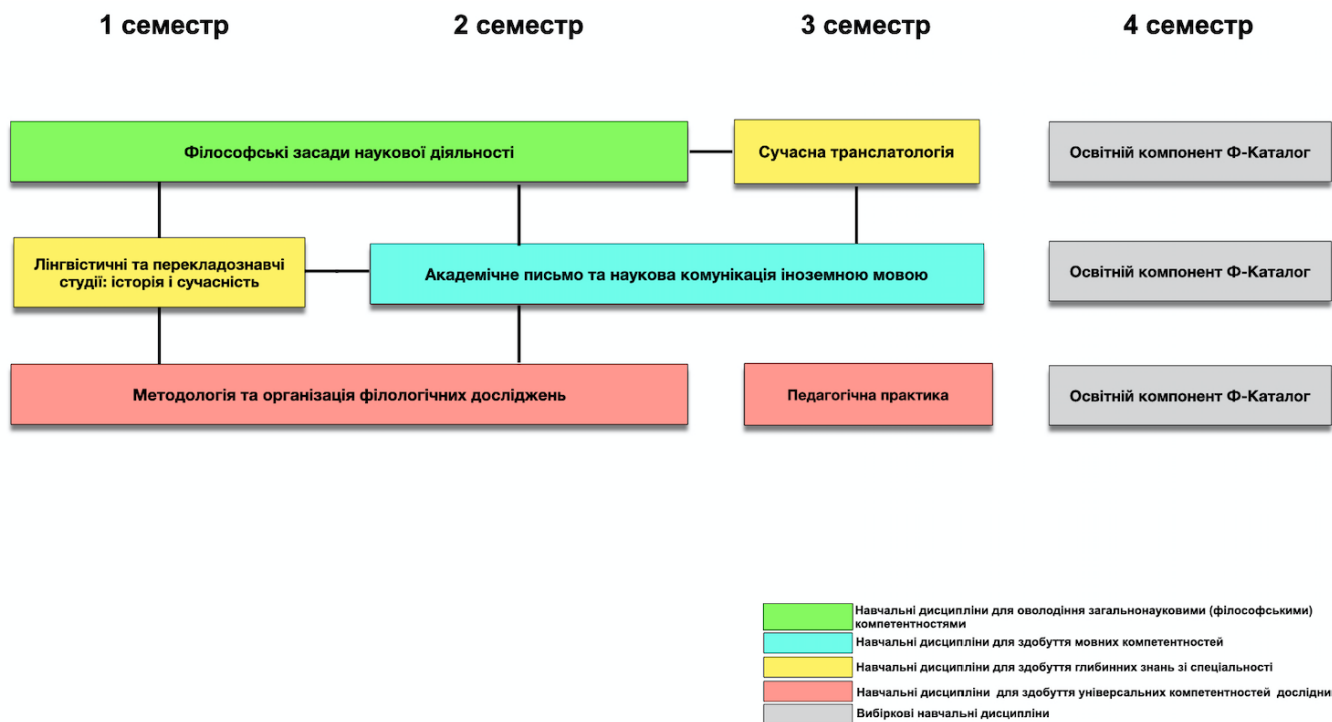


Цикл загальної підготовки

Цикл професійної підготовки

Вибіркові компоненти

Структурно-логічна схема третього (доктор філософії) рівня вищої освіти зі спеціальності 035 «Філологія»



Бухгалтерія факультету

Провідний бухгалтер – Зеленюк Ольга Володимирівна

Тел.: (044) 204 82 03; (044) 204 94 15

Адреса: м. Київ, просп. Перемоги, 37, корп. 7, каб. 640, 644

e-mail: finfl@i.ua